



Dometic WAECO
International GmbH
Hollefeldstraße 63
48282 Emsdetten

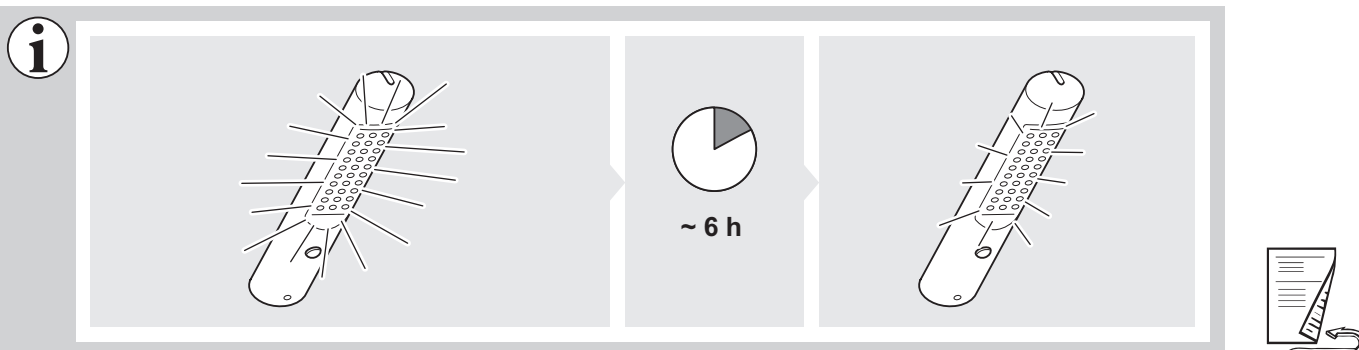
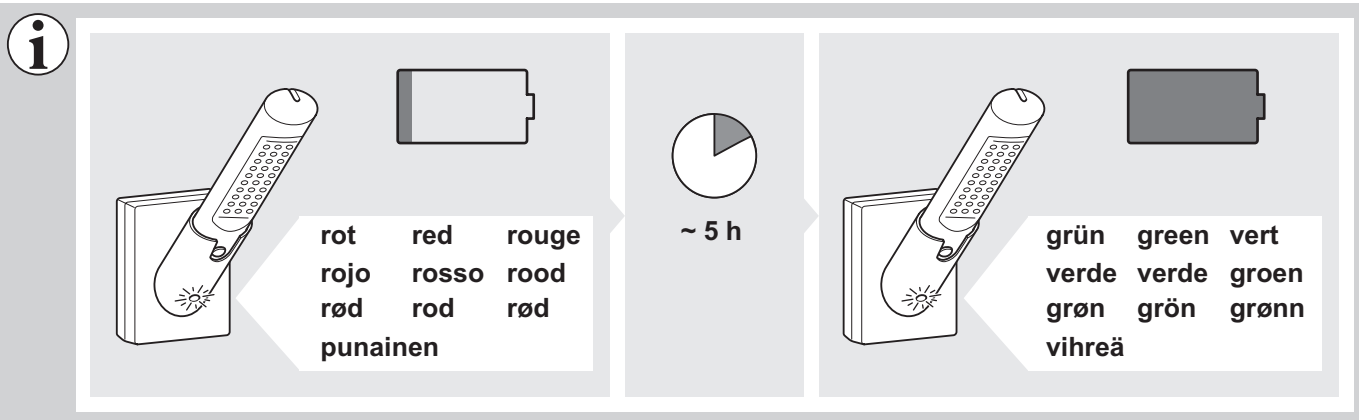
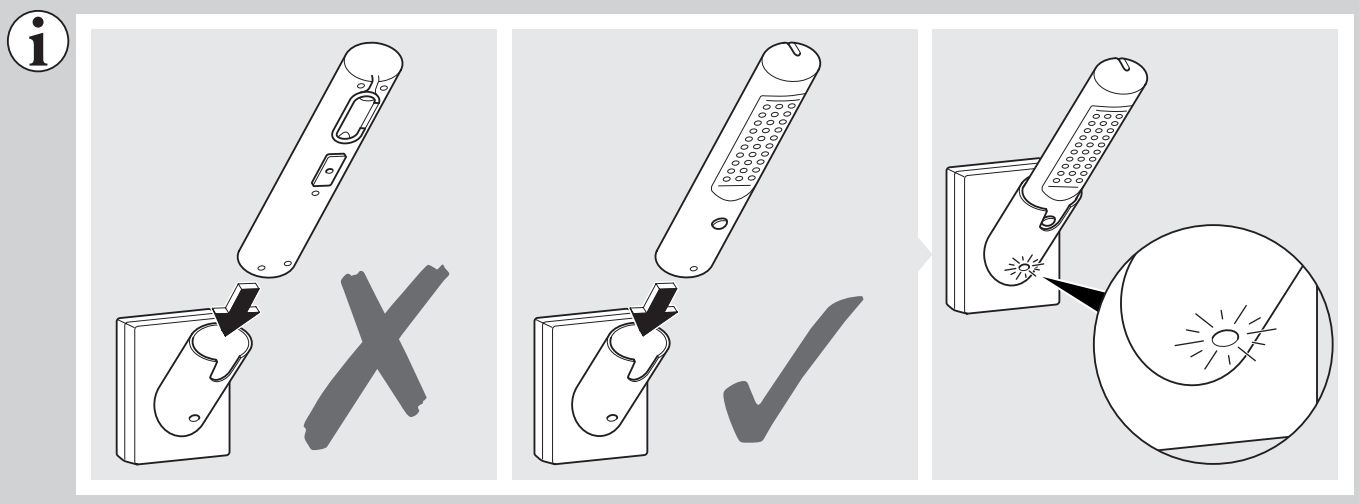
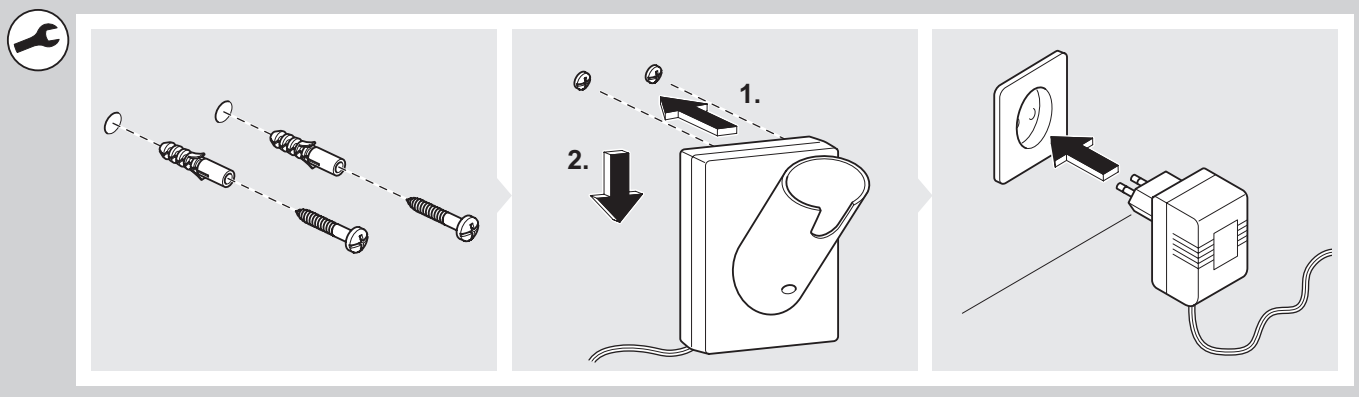
www.waeco.com

Bedienungsanleitung • Instruction Manual
 Notice d'emploi • Instrucciones de uso • Istruzioni per l'uso
 Gebruiksaanwijzingen • Betjeningsanvisning • Bruksanvisning
 Bruksanvisning • Käyttöohjeet

Dometic LIGHT L37TM

05/2010

3.03.35.01787



DE Bedienungsanleitung

Laden Sie die Akkuleuchte vor dem ersten Gebrauch mindestens 3,5 h auf.

Achten Sie darauf, dass Sie die Leuchte richtig in die Halterung schieben (siehe Abbildungen).

Schieben Sie die Leuchte nur so weit in die Halterung, bis Sie die LED in der Öffnung erkennen können.

Wenn Sie die Leuchte während des Ladens anschalten, wird der Ladevorgang unterbrochen und die LED leuchtet grün.

Die Leuchte kann auch mit dem Magneten (Rückseite) an geeigneten Stellen befestigt werden.

Eingebaute NiMH-Akkus mit 1.800 mAh, Leistungsaufnahme beim Laden: 2 W

Schützen Sie Ihre Umwelt!

Akkus und Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Geben Sie bitte Ihre defekten Akkus oder verbrauchten Batterien beim Händler oder bei einer Sammelstelle ab.

EN Instruction notes

Before using for the first time, charge the battery light for at least three and a half hours. Make sure that the light is properly positioned in the holder (see pictures).

Insert the light into the holder so that you are able to see the LED in the opening.

If you switch on the light while it is charging, the charging process is interrupted and the LED lights up green.

The light can also be fixed in a suitable place with the magnet on the back.

In-built NiMH rechargeable batteries with 1800 mAh, Power consumption when charging: 2 W

Protect the environment!

Do not dispose of any batteries with general household waste. Return defective or used batteries to your retailer or dispose of them at collection points.

FR Instructions d'utilisation

Avant la première utilisation, chargez la lampe à batterie pendant au moins 3,5 h.

Veillez à bien insérer la lampe dans le support (voir illustrations).

Poussez la lampe dans le support jusqu'à ce que vous puissiez voir la LED par l'ouverture.

Si vous allumez la lampe pendant le chargement, le chargement est interrompu et la LED s'allume en vert.

Il est également possible de fixer la lampe grâce à des aimants (à l'arrière) aux endroits adaptés.

Batteries NiMH intégrées avec 1 800 mAh, Puissance absorbée lors du chargement : 2 W

Protégez l'environnement !

Les piles et les batteries usagées ne sont pas des déchets ménagers. Rapportez les piles défectueuses ou les batteries usagées à votre revendeur ou à un centre de collecte.

ES Indicaciones de uso

Antes del primer uso, cargue la batería de la lámpara portátil durante por lo menos 3,5 horas.

Preste atención a insertar correctamente la lámpara en su alojamiento (ver figuras).

Inserte la lámpara en su alojamiento de forma que el LED quede a la vista en la entalladura.

Si enciende la lámpara mientras la está cargando, se interrumpe el proceso de carga y el LED se ilumina en verde.

También puede fijar la lámpara portátil con el imán (parte trasera) a una superficie adecuada.

Baterías integradas de Ni-MH, de 1800 mAh Consumo de potencia al cargar: 2 W

¡Proteja el medio ambiente!

Las baterías y pilas no son basura doméstica. Entregue las baterías defectuosas o las pilas vacías en un establecimiento o depositelas en un contenedor especializado.

IT Istruzioni per l'uso

Caricare il proiettore con accumulatore prima dell'utilizzo iniziale almeno 3,5 h.

Assicurarsi di avere spinto il proiettore in modo corretto nel supporto (vedi figure).

Spingere il proiettore nel supporto solo finché è possibile riconoscere il LED nell'apertura.

Se il proiettore viene spento durante la ricarica, la fase di ricarica viene interrotta e il LED diventa verde.

Il proiettore può anche essere fissato al magnete (lato posteriore) nei punti adatti.

Batterie NiMH integrate con 1.800 mAh, potenza assorbita durante la ricarica: 2 W

Protegete l'ambiente!

Gli accumulatori e le batterie non devono essere raccolti insieme ai rifiuti domestici. Consegnare gli accumulatori difettosi o le batterie usate al rivenditore o presso un centro di raccolta.

NL Bedieningsaanwijzingen

Laad de acculamp voor het eerste gebruik minimaal 3,5 h op.

Let erop, dat u de lamp correct in de houder schuift (zie afbeeldingen).

Schuif de lamp slechts zover in de houder, tot u de LED in de opening kunt herkennen.

Als u de lamp tijdens het laden inschakelt, wordt het laden onderbroken en brandt de LED groen.

De lamp kan ook met de magneet (achterzijde) op een geschikte plaats worden bevestigd.

Ingebouwde NiMH-accu's met 1.800 mAh, Opgenomen vermogen bij het laden: 2 W

Bescherm uw milieu!

Accu's en batterijen horen niet thuis in het huishoudelijke afval. Geef uw defecte of verbruikte of defecte accu's bij de leverancier of bij een verzamelpunt af.

DA Betjeningsanvisninger

Oplad den genopladelige lampe i mindst 3,5 h før første brug.

Sørg for, at lampen skubbes rigtigt ind i holderen (se figurer).

Skub kun lampen så langt ind i holderen, at lysdioden i åbningen kan ses.

Hvis lampen tændes under opladningen, afbrydes opladningen, og lysdioden lyser grønt.

Lampen kan også fastgøres på egnede steder med magneten (bagsiden).

Monterede genopladelige NiMH-batterier med 1.800 mAh

Effektforbrug ved opladningen: 2 W

Beskyt miljøet!

Genopladelige og ikke genopladelige batterier hører ikke til i husholdningsaffaldet. Aflever defekte genopladelige batterier og brugte batterier hos forhandleren eller ved et indsamlingssted.

SV Användning

Ladda batterilampan minst 3,5 h innan den används för första gången.

Se till att lampan skjuts in rätt i hållaren (se bilderna).

Skjut endast in lampan så långt i hållaren att lysdioden syns i öppningen.

Om lampan slås på medan laddningen pågår, avbryts laddningen och lysdioden lyser grönt.

Lampan kan även sättas fast på lämpligt ställe med magneten (på baksidan).

Inbyggda laddningsbara NiMH-batterier med 1800 mAh, effektbehov vid laddning: 2 W

Skydda miljön!

Varken laddningsbara batterier eller andra batterier hör hemma i hushållssoporna.

Lämna dina förbrukade eller defekta (laddningsbara) batterier till återförsäljaren eller till ett insamlingsställe.

NO Råd vedrørende bruk

Batterilampen må lades opp i minst 3,5 timer før første bruk.

Påse at du skyver lampen korrekt inn i holderen (se illustrasjoner).

Lampen må kun skyves inn til du ser lysdioden i åpningen.

Hvis du slår på lampen under opplading, avbrytes ladingen og lysdioden lyser grønt.

Lampen kan også festes på et egnet sted med magneten (baksiden).

Integrerte NiMH-batterier med 1800 mAh, Effektforbruk under lading: 2 W

Bevar miljøet!

Batterier hører ikke hjemme i husholdningsavfallet. Lever defekte eller brukte batterier enten til forhandleren eller på en oppsamlingsstasjon.

FI Käyttöohjeita

Lataa akkuvalaisinta ennen ensimmäistä käyttökertaa vähintään 3,5 tuntia.

Huolehdi siitä, että asetat valaisimen oikein pidikkeeseen (katso kuvia).

Työnnä valaisin pidikkeeseen vain niin pitkälle, että voit nähdä LEDin aukossa.

Jos kytket valaisimen päälle latauksen aikana, lataaminen keskeytetään ja LED loistaa vihreänä.

Valaisimen voi myös kiinnittää magneeteilla (takapuoella) sopiviin paikkoihin.

Laiteessa on 1800 mAh:n NiMH-akut, Tehonkulutus latauksen aikana: 2 W

Muista ympäristönsuojelu!

Akut ja paristot eivät kuulu kotitalousjätteen sekaan. Toimita vialliset akut tai käytetyt paristot kauppiaille tai keräyspisteeseen.